

# AGENDA ORDRE DU JOUR

## **CITY COUNCIL MEETING**

Council Chambers  
City Hall  
655 Main Street  
Moncton  
New Brunswick

## **ASSEMBLÉE DU CONSEIL MUNICIPAL**

Salle du Conseil  
Hôtel de Ville  
655, rue Main  
Moncton  
Nouveau-Brunswick



**M O N C T O N**

## **MAYOR / MAIRE GEORGE LEBLANC**

### **COUNCILLORS / CONSEILLERS**

Dawn Arnold *At Large / Générale*  
Pierre Boudreau *At Large / Général*  
Shawn Crossman *Ward One / Quartier un*  
Paulette Thériault *Ward One / Quartier un*  
Blair Lawrence *Ward Two / Quartier deux*  
Charles Léger *Ward Two / Quartier deux*  
Brian Hicks *Ward Three / Quartier trois*  
Daniel Bourgeois *Ward Three / Quartier trois*  
René Landry *Ward Four / Quartier quatre*  
Paul Pellerin *Ward Four / Quartier quatre*

**December 15, 2014 @ 5 :00 p.m./le 15 décembre 2014 à 17 h**

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

**OPENING PRAYER/PRIÈRE D'OUVERTURE**

**CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS VERBAL**

Regular Public Council December 01, 2014 – Séance régulière publique le 1 décembre 2014

---

## **1.**

**CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL**

---

## **2.**

**PUBLIC PRESENTATIONS/PETITIONS/APPEARANCES/ PRÉSENTATIONS, PÉTITIONS ET INTERVENTIONS PUBLIQUES**

- 2.1 **Presentation** – Quality of Life Certificates – Councillor Paul Pellerin (no CRF)  
**Présentation** – Certificats Qualité de vie – Conseiller Paul Pellerin (pas de RAC)
- 2.2 **Presentation** – Moncton Boys and Girls Club – "Taste of Moncton" Tony Hebert  
**Présentation** – Club Garçons et filles de Moncton – « Saveurs de Moncton » – Tony Hebert
- 2.3 **Petition** – Codiac Transpo – Residents of Lakeville Estates and Lakeville Proper  
**Pétition** – Codiac Transpo – Résidants de Lakeville Estates et de Lakeville Proper
- 2.4 **Presentation** – Open Data – Resident Andrew MacKinnon  
**Présentation** – Données publiques – Andrew MacKinnon, résidant

---

## **3.**

**PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME**

---

## 4.

### STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

Blair Lawrence  
Charles Leger  
Daniel Bourgeois  
Brian Hicks  
René Landry

Paul Pellerin  
Dawn Arnold  
Pierre Boudreau  
Shawn Crossman  
Paulette Thériault  
George LeBlanc

---

## 5.

### REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

- 5.1 **Recommendation** – Private Session – December 11, 2014 (*if necessary – to be distributed*)  
**Recommandation** – Séance à huis clos – le 11 décembre 2014 (*si nécessaire – à distribuer*)
- 5.2 **Presentation** – World Health Organization Global Network of Age-Friendly Cities and Communities – Mayor’s Senior Advisory Committee  
**Présentation** – Organisation mondiale de la Santé – Réseau mondial des collectivités amies des aînés – Comité consultatif des aînés créé par le maire
- 5.3 **Presentation** – Enhancing Democracy – Interim Report  
**Présentation** – Promotion de la démocratie – Rapport intermédiaire
- 5.4 **Recommendation** – Committee of the Whole – November 24, 2014  
**Recommandation** – Comité plénier – le 24 novembre 2014
- 5.5 **Recommendation** – Committee of the Whole – December 15, 2014 (*if necessary – to be distributed*)  
**Recommandation** – Comité plénier – le 15 décembre 2014 (*si nécessaire – à distribuer*)
- 

## 6.

### REPORTS FROM CITY MANAGER/ RAPPORTS DU DIRECTEUR MUNICIPAL

- 6.1 **Presentation** – BIA Levy 2015– Anne Poirier-Basque, Executive Director DMCI  
**Présentation** - ZAA 2015 – Anne Poirier-Basque, directrice générale de DMCI
- 6.2 **Tender TC14-118** – One (1) Latest Model Full Size Crew Cab 4 x 4 Truck  
**Appel d’offres TC14-118** – Une (1) grosse camionnette 4x4 à cabine double dernier modèle
- 6.3 **Tender TCS14-114** – Residential Bulk Goods Collection Services  
**Appel d’offres TCS14-114** – Service de collecte des déchets résidentiels encombrants
- 6.4 **Tender TCS14-078** – Landscape Construction Services – Canadian Heights Park  
**Appel d’offres TCS14-078** – Services de construction en aménagement paysager - Parc Canadian Heights
- 6.5 **Renewal** of Yearly Oracle Maintenance Agreement  
**Renouvellement** de l’entente annuelle relative à l’entretien d’Oracle
- 6.6 **Renewal** of three year Microsoft Agreement  
**Renouvellement** de l’entente triennale avec Microsoft
- 6.7 **Council Resolution** – 62-64 Kirkwood Drive  
**Résolution du Conseil** – 62-64 promenade Kirkwood

---

## 7.

### READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 7.1 **By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Repeal of By-Laws of the City of Moncton, being By-Law A-102.5 *First Reading*

**Arrêté** portant modification de l'arrêté concernant l'abrogation d'arrêtés dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-102.5 *Première lecture*

- 7.2 **By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton, being By-Law T-310.15 *Second & Third Readings*

**Arrêté** portant modification de l'arrêté réglementant la circulation et le stationnement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté T-310.15 *Deuxième et troisième lectures*

---

## 8.

### MOTIONS AND RESOLUTIONS/ MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 8.1 **Resolution** – Smart City

**Résolution** – Ville ingénieuse

- 8.2 **Resolution** – Withdrawal from General Operating Reserve for 2014 Deferred Maintenance Costs incurred

**Résolution** – Retrait de la réserve générale d'exploitation pour couvrir les frais d'entretien différés de 2014

- 8.3 **Resolution** – Withdrawal from Utility Capital Reserve for 2014 Meter Replacement Program

**Résolution** – Retrait de la réserve des services publics pour couvrir le programme de remplacement des compteurs d'eau 2014

- 8.4 (a) **Resolution:** Withdrawal from Utility Capital Reserve for 2014 Utility Operating Fund

(a) **Résolution** : Retrait de la réserve de fond des services publics pour l'excédent de l'exploitation des services publics de 2014

(b) **Resolution:** Deposit to Utility Capital Reserve for 2014 Utility Operating Surplus

(b) **Résolution:** Dépôt à la réserve des services publics pour l'excédent de l'exploitation des services publics de 2014

- 8.5 **Resolution:** Deposit of property sale proceeds into the General Capital Reserve

**Résolution** : Dépôt des revenus provenant de la vente de propriétés à la réserve générale d'immobilisations.

- 8.6 **Resolution:** 2015 Operating Budget – City of Moncton

**Résolution:** Budget d'exploitation 2015 – Ville de Moncton

- 8.7 **Resolution:** 2015 Utility Operating Budget - City of Moncton

**Résolution** : Budget des services publics 2015 – Ville de Moncton

- 8.8 **Resolution:** 2015 Capital Works Budget

**Résolution:** Budget des travaux d'immobilisations 2015

- 8.9 (a) **Resolution:** Deposit to General Capital Reserve for Fleet Reserve for Auction proceeds from sale of Fleet equipment

(a) **Résolution** : Dépôt à la réserve générale pour la réserve de la flotte, revenus provenant de la vente d'équipement

- (b) **Resolution:** Deposit to General Capital Reserve for Fleet Reserve for proceeds on disposal of fleet equipment
- (b) **Résolution :** Dépôt à la réserve générale d'immobilisations pour la réserve de la flotte, pour se départir d'équipement relatif à la flotte
- 8.10 (a) **Resolution:** Withdrawal from General Operating Reserve for funding the purchase of Highfield Square Land
- (a) **Résolution :** Retrait de la réserve générale d'exploitation pour financer l'achat du terrain du Highfield Square
- (b) **Resolution:** Withdrawal from General Capital Reserve for funding the purchase of Highfield Square Land
- (b) **Résolution :** Retrait de la réserve générale d'immobilisations pour financer l'achat du terrain du Highfield Square
- 8.11 **Resolution :** Deposit to General Capital Reserve Fund for Fleet Reserve
- Résolution :** Dépôt à la réserve générale pour la réserve de la flotte
- 

## **9.**

### **APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS**

---

## **10.**

### **ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE**